

1830 South Nogales Street
Rowland Heights
CA 91748

(626) 965-2541
(FAX) (626) 854-8302

www.rowlandschools.org



Governing Board
Cary C. Chen
Heidi L. Gallegos
Gilbert G. García, Ph. D.
Robert F. Hidalgo
Judy Nieh

Maria G. Ott, Ph. D.
Superintendent

October 3, 2011

Dear Parents:

The Growth and Development Program for children in grades four through six and the Safety Program for grades kindergarten, three and six will be presented again this year. Gang and Substance Abuse Prevention Programs for first through sixth grades will be ongoing during the year. The Growth and Development Program helps children understand the changes they are experiencing as they move into adolescence. The Safety Program teaches about child abuse and the ways to keep from being harmed.

These programs will be presented during the school year. Your school will notify you, in advance, of the dates.

Many children will have questions to ask of their parents following the classroom presentations. The school district is providing an opportunity for you to preview the films as well as substance abuse and gang prevention materials in order to facilitate family discussion. The showings will be held at the following location:

Rowland Unified School District (Board Room)
1830 Nogales Street
Rowland Heights CA 91748
Tuesday, October 18, 2011
6:30 p.m.
English and Spanish
Adults Only – No children please

We invite you to attend. If for any reason you would prefer your child not to receive this instruction, please send a written note to your child's school.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Rosemary Aguilar".

Rosemary Aguilar, Ed.D.
Assistant Superintendent
Schools Division

CE:mg

Board Vision: The Rowland Unified School District promotes, expects, and accepts nothing short of excellence. We have a collective commitment to be the best school district in California.

Mission: The mission of the Rowland Unified School District, the progressive international community united in learning, is to empower students so that each actualizes his or her unique potential and responsibly contributes to a global society, through a system distinguished by rigorous academics, innovative use of technology, creative exploration, and nurturing learning experiences.

1830 South Nogales Street
Rowland Heights
CA 91748

(626) 965-2541
(FAX) (626) 854-8302

www.rowlandschools.org



Governing Board
Cary C. Chen
Heidi L. Gallegos
Gilbert G. García, Ph. D.
Robert F. Hidalgo
Judy Nieh

Maria G. Ott, Ph. D.
Superintendent

3 de octubre de 2011

Estimados padres:

El Programa de Crecimiento y Desarrollo para los estudiantes de los grados 4to. a 6to. y el Programa de Seguridad para los Grados Kinder, 3ro. y 6to. se presentarán otra vez este año. Los Programas de Prevención de Abuso de Substancias ilegales y de pandillas para grados 1ro. a 6to. se presentarán durante todo el año. El Programa de Crecimiento y Desarrollo ayuda a los estudiantes a comprender los cambios por cuales están pasando al acercarse a la adolescencia. El programa de Seguridad informa a los estudiantes sobre el abuso y maneras de evitar que se les haga daño.

Estos programas se presentarán durante el año escolar. Su escuela les notificará las fechas por adelantado.

Muchos estudiantes tendrán preguntas para sus padres después de la presentación en clase. El distrito escolar les brinda la oportunidad de ver, de antemano, las películas así como los materiales contra las pandillas y el uso de substancias ilegales, para facilitar la discusión familiar. Se presentarán en el siguiente lugar:

Oficina del Distrito Escolar de Rowland (Sala Del Consejo)
1830 Nogales Street
Rowland Heights CA 91748
Martes, 18 de octubre
6:30 p.m.
Inglés y español
Solamente adultos – Por favor no traigan a sus niño/as

Les invitamos a asistir a la sesión que sea más conveniente para ustedes. Si por cualquier razón prefieren que su hijo/hija no reciba esta instrucción, hagan el favor de notificar por escrito a la escuela de sus hijos.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Rosemary Aguilar". The signature is written in a cursive style.

Rosemary Aguilar, Ed.D.
Asistente del Superintendente
División de Escuelas

CE:mg

Board Vision: The Rowland Unified School District promotes, expects, and accepts nothing short of excellence. We have a collective commitment to be the best school district in California.

Mission: The mission of the Rowland Unified School District, the progressive international community united in learning, is to empower students so that each actualizes his or her unique potential and responsibly contributes to a global society, through a system distinguished by rigorous academics, innovative use of technology, creative exploration, and nurturing learning experiences.